

[Text]

The Chairman: Mr. Richardson.

Mr. Richardson: Mr. Chairman, I understand that the positions are possibly redundant because of the merging or amalgamation of the messing for officers. This is a step that is consistent with the practice on other bases and it will add to the efficiency of the operation. It will lower the over-all cost.

If it has an adverse effect on individual civilian employees then, as I believe you know, the Department will take all possible steps to see that those employees are re-employed in other parts of the public service or in other areas or on other bases within National Defence.

It really is not practical and I would not support the idea of continuing to operate in an inefficient way in order to provide employment for people. I think the practice everywhere should be to improve the efficiency and then do all possible to help the individuals concerned; and this is what we will be doing in this case.

Mr. Howie: Is it the policy of the Minister of National Defence that all inquiries received by senior officers in the Canadian Armed Forces from members of Parliament be referred to his office for reply? That was the other part of the same letter that you were briefed on by your executive assistant, I think.

Mr. Richardson: You are asking if queries that come from . . .

Mr. Howie: Members of Parliament to base commanders on the item I just asked you about or on any item would be referred to you for reply.

Mr. Richardson: No, I have no policy to that effect.

Mr. Howie: I did not think you did but I was rather surprised to . . .

Mr. Richardson: If my office can be of any help in providing M.P.s with information for reply then, of course, we would try to do so, but there is no requirement to come to the office.

Mr. Howie: I am very pleased to hear that, Mr. Minister. In one of the replies I received from your office, it read at the close of the paragraph:

It is our Minister's policy that all inquiries received from federal and provincial ministers and members of Parliament be referred to his office for reply.

I am very pleased to hear that and thank you very much, Mr. Minister.

Now, I would like to move on to some more general questions. If we follow our allies and buy the faster and more logistically sound *Leopard* tanks, then how will we dispose of the old *Centurions* that are operational? The second part of the question is: what safeguards have we in our disposal system to ensure that these tanks will not fall into the hands of an unstable government?

Mr. Richardson: Mr. Chairman, I do not believe the *Centurions*, if they were not refitted, would be of much value to any armed force in the years ahead. They would have to be used for scrap or possibly for target purposes, or perhaps in a very limited way for a short period for training purposes, but we will gradually have to eliminate the *Centurions* if we do, in fact, make the purchase of the *Leopard*.

[Interpretation]

Le président: Monsieur Richardson.

M. Richardson: Monsieur le président, ces postes font semble-t-il, double emploi étant donné la fusion des mess des officiers. Cette mesure est conforme aux pratiques adoptées dans les autres bases et permettra d'accroître l'efficacité du système. De plus, elle permettra de diminuer les coûts d'ensemble.

Si, par contre, elle a des effets néfastes sur certains employés civils, soyez assuré que le ministère fera tout son possible pour que ces employés soient réemployés dans d'autres secteurs du service public ou dans d'autres bases de la Défense nationale.

Je ne pense pas que l'on puisse continuer à opérer de façon inefficace simplement pour assurer un emploi à certaines personnes. Ainsi, on devrait toujours faire le maximum pour accroître l'efficacité du système et prendre ensuite toutes les mesures possibles pour aider les personnes touchées; c'est ce que nous nous proposons de faire dans le cas qui nous préoccupe.

M. Howie: Le ministre de la Défense nationale a-t-il exigé que toutes les demandes d'information adressées par des députés aux officiers supérieurs des Forces armées soient transmises à son bureau pour que réponses y soient données? Il s'agit de la seconde partie de cette lettre dont votre adjoint exécutif vous a parlé, je crois.

M. Richardson: Vous voulez savoir si les demandes d'information provenant . . .

M. Howie: De députés et qui sont adressées à des commandants de base sur le sujet dont je viens de parler, ou d'autres, doivent vous être automatiquement transmises.

M. Richardson: Non, aucune politique n'a été établie à cet effet.

M. Howie: C'est bien ce que je pensais, mais j'ai été quelque peu surpris . . .

M. Richardson: Bien sur, si mon bureau peut se rendre utile auprès des députés en leur fournissant les informations qu'ils réclament, alors nous sommes heureux de le faire, mais ces demandes ne sont nullement tenues de passer par mon bureau.

M. Howie: Je suis ravi de l'entendre, monsieur le ministre. Cependant, dans l'une des réponses que m'a fournie votre bureau, il est dit:

Notre ministre exige que toutes les demandes d'information adressées par des ministres fédéraux et provinciaux et par des députés soient transmises à son bureau.

Je suis donc ravi d'entendre ce que vous venez de dire, monsieur le ministre.

Je voudrais maintenant passer à des questions plus générales. Si nous suivons l'exemple de nos alliés et achetons les tanks *Leopard*, qui sont beaucoup plus rapides et plus efficaces du point de vue stratégique, que ferons-nous de nos vieux *Centurion* qui sont encore en service? En second lieu, avons-nous pris certaines précautions pour nous assurer que ces tanks ne tomberont pas entre les mains d'un gouvernement instable?

M. Richardson: Monsieur le président, je ne pense pas que les *Centurion*, à moins d'être remis à neuf, représenteraient un atout sérieux pour quelque armée que ce soit. Ils seraient sans doute mis à la ferraille ou, éventuellement, ils pourraient servir de cibles ou d'instruments de formation; pour une brève période. Cependant, il nous faudra les éliminer progressivement si nous voulons acheter ces *Leopard*.